

TERMINI E CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

Le seguenti Condizioni Generali di vendita si rendono applicabili in via prioritaria sui termini e le condizioni contenute in eventuali condizioni generali di acquisto applicate dal Cliente per la fornitura del Prodotto (come di seguito definito), e potranno essere derogate soltanto tramite pattuizioni contrarie sottoscritte dal Venditore, e sono da considerarsi esaustive se ed in quanto lette in combinazione con qualsivoglia accordo allegato a questo documento o del quale costituiscano un allegato.

DEFINIZIONI

Per "**Cliente**" si intende la società o l'ente interessato all'acquisto del Prodotto dal Venditore.

Per "**Venditore**" si intende NALCO ITALIANA S.r.l., società con sede legale in Viale Dell'Esperanto 71 – 00144 Roma Partita IVA 04919861007.

Per "**Prodotto**"/ "**Prodotti**". si intende il/i prodotto/i e/o il/i servizio/i e/o le attrezzature ordinate dal Cliente e rese disponibili dal Venditore (con ciò intendendosi anche i suoi distributori o rivenditori) nonché anche gli erogatori messi a disposizione del Cliente, intendendosi come tali i dispositivi progettati per dispensare o diluire prodotti chimici per produrre soluzioni detergenti pronte per l'uso.

Per "**Condizioni Generali**" si intendono i seguenti termini e condizioni generali di vendita e qualsiasi clausola qui allegata.

Articolo 1: Generale

1.1. Il termine Contratto/i, come utilizzato in questa sede, va inteso come qualsiasi offerta di vendita cui abbia fatto seguito una conferma di ordine che sia approvata dal Venditore in forma scritta o tramite esecuzione dell'ordine, o altro accordo contrattuale concluso o a cui prende parte il Venditore secondo quanto di seguito precisato nell'articolo 2.

1.2. Salvo diverse pattuizioni presenti nel Contratto, le presenti Condizioni Generali si renderanno applicabili e formeranno parte di tutti i Contratti.

1.3. Il Contratto costituisce il completo ed intero accordo tra Venditore e il Cliente.

1.4. Qualsiasi modifica al Contratto ed ai termini e condizioni qui riportate sarà valida solo se espressamente concordata per iscritto dal Venditore.

1.5. I termini e le condizioni contenute negli ordini, nonché le dichiarazioni del Cliente, che derogano alla offerta di vendita o ai presenti termini e condizioni saranno valide ed efficaci soltanto se approvate espressamente dal Venditore. In ogni caso le seguenti condizioni generali di vendita prevalgono su eventuali condizioni generali di acquisto applicate dal Cliente.

Articolo 2: Annullamento/modifica dell'ordine - Validità dell'Offerta del Venditore

2.1 Qualsiasi richiesta di modifica o annullamento di un ordine già trasmesso dal Cliente sarà accettata a discrezione del Venditore, ma soltanto laddove pervenga a quest'ultimo prima dell'esecuzione dell'ordine già trasmesso.

2.2 L'offerta del Venditore sarà valida per il periodo ivi specificato, o se tale periodo non è specificato, per trenta giorni a partire dalla data riportata sull'offerta stessa.

2.3 L'accettazione dell'offerta di cui al precedente art. 2.2 da parte del Cliente, tramite trasmissione del relativo ordine, sarà valida e giuridicamente efficace soltanto se redatta per iscritto e consegnata al Venditore a mezzo di lettera, posta elettronica certificata, facsimile, posta elettronica ovvero consegnata a mani.

2.4 Qualora la conferma di ordine pervenga al Venditore dopo la data di scadenza dell'offerta, o qualora tale accettazione contenga termini e condizioni differenti da quelli indicati nell'offerta o nelle presenti condizioni generali, la stessa non determinerà la conclusione del Contratto, costituendo una contro-offerta, salvo il diritto del Venditore di approvare tale contro-offerta o dare spontanea esecuzione così determinando la conclusione del Contratto.

Articolo 3: Incoterms e Rischi

3.1 Gli Incoterms che si applicheranno a tutti i Contratti ed a tutte le consegne fatte in base ad essi sono il DDP per le consegne di Prodotti da effettuare sul territorio italiano ed FCA per le consegne di Prodotti da effettuare al di fuori del territorio italiano.

La scelta dell'imballaggio, del modo di trasporto e del vettore è effettuata a discrezione del Venditore. Le richieste specifiche del Cliente per la consegna sono prese in considerazione solo se espressamente approvate dal Venditore. Tuttavia, qualora le presenti Condizioni Generali e/o il Contratto contengano delle previsioni contrastanti con gli attuali Incoterms, prevarranno le presenti Condizioni Generali ed il Contratto. Il rischio per la perdita, sottrazione, distruzione e danneggiamento del Prodotto passerà dal Venditore al Cliente al momento della consegna del Prodotto come disciplinata nel Contratto e dalle presenti Condizioni Generali, e da quel momento in poi il Venditore non avrà alcuna responsabilità per la perdita, sottrazione, distruzione e danneggiamento del Prodotto. Se non diversamente concordato, i costi di trasporto e di imballaggio esclusivamente per spedizioni dirette sul territorio italiano ai sensi del DDP (INCOTERMS 2010) saranno a carico del Venditore e la consegna sarà effettuata al domicilio del Cliente, a condizione che al momento dell'ordine siano stati rispettati i valori minimi di acquisto / volumi attualmente validi per indirizzo di consegna. In caso contrario, verrà addebitato un contributo per le spese di trasporto alla tariffa attualmente in vigore. Le spese di trasporto supplementari per consegne urgenti ecc. sono a carico del Cliente.

La consegna dei Prodotti potrà essere eseguita anche separatamente e si intende avvenuta:

- i) In caso di ritiro dei Prodotti presso i magazzini del Venditore, dalla data di comunicazione al Cliente della messa a disposizione dei Prodotti;
- ii) In caso di affidamento del trasporto a soggetti terzi, al momento di ritiro dei Prodotti da parte del trasportatore/vettore;
- iii) In caso di affidamento del trasporto ad operatori del Venditore, al momento della consegna degli stessi presso l'indirizzo del Cliente.

In ogni caso le attività di carico e scarico dei Prodotti nei casi i) ed ii) sopra previsti avverranno a spese e sotto la piena responsabilità del Cliente, mentre esclusivamente le attività di scarico dei Prodotti nel caso iii) sopra previsto avverrà a spese e sotto la piena responsabilità del Cliente (Consegna Franco Sponda). Le consegne sono soggette alla disponibilità dei prodotti al momento della ricezione dell'ordine da parte del Venditore. Le consegne vengono effettuate il più rapidamente possibile e nell'arco della giornata dal lunedì al venerdì. In caso di ritardo rispetto alla data prevista sulla conferma dell'ordine il Cliente non ha il diritto di recedere dal contratto, nè ad alcun risarcimento del danno. Per servizi speciali, come ad esempio le consegne express o le consegne entro intervalli temporali definiti, vengono applicati dei sovrapprezzi.

3.2 In qualsiasi caso in cui la consegna non possa essere eseguita per circostanze attribuibili al Cliente, il Venditore avrà facoltà di provvedere all'immagazzinamento e stoccaggio dei Prodotti a spese e rischio del Cliente, ed in ogni caso il Venditore avrà facoltà di richiedere il pagamento di tali Prodotti secondo le medesime pattuizioni in essere per i Prodotti regolarmente consegnati.

3.3 In qualsiasi caso in cui la consegna dei Prodotti non possa avvenire, per circostanze attribuibili al Cliente, in conformità alle policy di consegna del Gruppo Ecolab, il Venditore avrà inoltre diritto di ottenere dal Cliente il risarcimento di qualsiasi danno e/o onere che alla stessa sia derivato.

Articolo 4: Licenze

Attraverso l'emissione dell'ordine il Cliente dichiara e garantisce di disporre di tutti i permessi e licenze necessarie, incluse a titolo esemplificativo, quelle occorrenti al deposito, trattamento, utilizzo, importazione, esportazione e trasporto dei Prodotti, impegnandosi a farsi carico di tutto quanto necessario al mantenimento di tali licenze e permessi.

Articolo 5: Prezzi

5.1 Salvo disposizione contraria approvata per iscritto, per gli ordini valgono i prezzi secondo le tariffe del Venditore in vigore. Nel caso in cui, successivamente alla stipula del Contratto, il Venditore fosse tenuto, in forza di un provvedimento normativo o comunque derivante da qualsiasi autorità o ente governativo, a versare o riscuotere direttamente o indirettamente - una imposta, un dazio o un qualsiasi onere sul Prodotto o sulle materie prime dalle quali deriva o è composto, o sulla produzione, vendita, trasporto o consegna dei Prodotti, il relativo ammontare si intenderà automaticamente aggiunto al prezzo di vendita dei Prodotti e sarà pagato dal Cliente a decorrere dal momento in cui tali obblighi del Venditore sono diventati vigenti.

5.2 Nel caso in cui, successivamente alla stipula del Contratto, la legislazione o la regolamentazione sul controllo dei prezzi impediscano al Venditore di addebitare e ricevere dal Cliente l'intero ammontare del

prezzo come definito nel Contratto, il Venditore potrà in qualsiasi momento trattenere o sospendere la fornitura dei Prodotti, dando preavviso scritto al Cliente, senza che ciò configuri in capo al Venditore alcuna responsabilità per inadempimento degli impegni di fornitura assunti ai sensi del Contratto.

5.3 Qualora il Venditore ritenesse che i prezzi pattuiti fossero diventati obsoleti a causa di eventi imprevedibili, deterioramento/difficoltà nell'approvvigionamento delle materie prime alle medesime condizioni attuali o eventi straordinari, il Venditore avrà diritto di richiedere al Cliente la effettuazione di un incontro in cui valutare congiuntamente la possibilità di rivedere i suddetti prezzi, con l'intesa che tale confronto tra le parti dovrà esaurirsi entro i 30 giorni successivi alla richiesta del Venditore. Qualora il Cliente non accettasse di procedere a tale confronto o qualora, al termine dei suddetti 30 giorni, nessun accordo fosse raggiunto tra le parti circa la revisione dei prezzi, il Venditore avrà facoltà di recedere con effetto immediato dal Contratto, tramite comunicazione scritta da inviarsi al Cliente, con l'intesa che nessuna somma a titolo di indennizzo, risarcimento o qualsiasi altro titolo sarà dovuta dal Venditore al Cliente a fronte di tale anticipata cessazione del Contratto, e salvo l'obbligo per il Cliente di corrispondere al Venditore tutti i prezzi e le somme dovute per l'esecuzione del Contratto sino alla data di efficacia del recesso.

5.4 Qualora il Contratto abbia durata superiore ad un anno, in occasione di ciascuna scadenza annuale dello stesso le parti si impegnano a negoziare in buona fede la misura dell'incremento dei prezzi pattuiti contrattualmente, per l'anno successivo, tenendo conto di tutte le variabili che incidono direttamente o indirettamente sui medesimi.

Articolo 6: Pagamenti

6.1 Salvo disposizione contraria approvata per iscritto il prezzo verrà corrisposto al Venditore entro 30 giorni dall'emissione della fattura, sul conto corrente indicato dal Venditore, nella valuta ed in conformità agli ulteriori termini di pagamento stabiliti nel Contratto.

6.2 Nel caso in cui il pagamento non fosse ricevuto dal Venditore entro la data di scadenza stabilita, salvo diverse pattuizioni inserite nel Contratto, il Cliente (fermo restando il diritto del Venditore al pagamento dell'intero prezzo nonché ogni altro ulteriore diritto del Venditore) corrisponderà al Venditore, sull'importo scaduto, un saggio di interesse, come stabilito dall'art. 5 del D.Lgs. n. 231/2002, pari al saggio d'interesse del principale strumento di rifinanziamento della BCE applicato alla sua più recente operazione di rifinanziamento principale effettuata il primo giorno di calendario del semestre in questione, maggiorato di 7 punti percentuali, restando inteso che il saggio di riferimento in vigore il primo giorno lavorativo della BCE del semestre in questione si applicherà per i successivi sei mesi.

6.3 Laddove il Venditore abbia concordato la consegna ripartita del Prodotto, il pagamento per intero di ciascuna consegna da parte del Cliente sarà condizione necessaria per la consegna delle quantità successive.

6.4 Nel caso in cui il Cliente venga a trovarsi in stato di constatata insolvenza anche nei confronti di terzi ovvero in stato di liquidazione, di fallimento, di procedura concorsuale, il Venditore avrà diritto di sospendere la fornitura dei Prodotti ed esigere il pagamento immediato di tutte le fatture insolute emesse in forza del Contratto.

Articolo 7: Quantità e qualità del Prodotto

7.1 Al ricevimento del Prodotto il Cliente è tenuto a controllare lo stesso per verificarne la qualità contrattuale e la presenza di difetti ed a notificare per iscritto eventuali vizi o discrepanze dall'ordine o difetti apparenti, entro e non oltre sette giorni dalla consegna dei Prodotti. Eventuali vizi occulti devono essere segnalati per iscritto al Venditore entro sette giorni dalla scoperta. Il Cliente perde i suoi diritti in garanzia se non ispeziona immediatamente il Prodotto o non denuncia i vizi / difetti entro i suddetti termini, fermo restando il termine di prescrizione di un anno dalla consegna dei Prodotti.

7.2 Il Venditore è autorizzato dal Cliente ad ispezionare o a far ispezionare qualunque Prodotto di cui si contesta la carenza sotto un profilo qualitativo e/o quantitativo.

In caso di un vizio del Prodotto imputabile al Venditore, la garanzia di quest'ultimo, fatta eccezione per le garanzie dovute dal Venditore in forza di previsioni inderogabili di legge, è limitata alla riparazione o sostituzione del Prodotto, a discrezione del Venditore. Se, ad avviso del Venditore, la sostituzione o la riparazione non è possibile in un singolo caso, il Cliente riceverà una nota di credito.

Se il Cliente è in parte responsabile di un vizio, i costi della consegna sostitutiva devono essere adeguatamente ripartiti tra il Cliente e il Venditore.

7.1 Nessuna pretesa potrà essere avanzata con riferimento alla minor quantità (dei Prodotti) che non ecceda le normali perdite dovute al sistema di trasporto utilizzato, tenendo in considerazione la natura del Prodotto.

Articolo 8: Proprietà

8.1 Nel caso di mancati pagamenti da parte del Cliente, fermo restando quanto previsto nel precedente articolo 3 e nel successivo articolo 15, la proprietà dei Prodotti sarà trasferita dal Venditore al Cliente contestualmente all'effettuazione del pagamento del prezzo previsto nel Contratto alle condizioni e termini ivi riportati.

8.2 Nel caso in cui il Cliente rifiuti o ritardi l'effettuazione del pagamento, il Prodotto consegnato rimarrà di proprietà del Venditore fintanto che il Cliente non saldi l'intero ammontare fatturato dal Venditore.

8.3 Fino a che il Cliente non abbia effettuato il pagamento totale di tutti gli importi fatturati dal Venditore, il Cliente terrà il Prodotto in magazzino, ove possibile, in modo tale che sia facilmente identificabile come di proprietà del Venditore il quale, in caso di mancato pagamento nei termini pattuiti, avrà il diritto di riprendere il possesso del Prodotto, dandone preavviso al Cliente al più tardi 24 ore prima del ritiro.

8.4 Questa clausola non conferisce alcun diritto al Cliente di restituire i Prodotti già consegnati dal Venditore o di rifiutare o di ritardare i relativi pagamenti, salvo diversa pattuizione e da precisare nel Contratto e fatta salva, l'applicazione della politica dei resi del Gruppo Ecolab disponibile all'indirizzo web <https://www.ecolab.com/pages/customer-returns-policy>, nei casi ivi disciplinati.

8.5 Al di fuori di quanto specificamente disciplinato nel Contratto e nelle presenti condizioni, la resa del Prodotto potrà avvenire soltanto in circostanze straordinarie e previo consenso scritto del Venditore, rimesso alla sua esclusiva discrezionalità.

Articolo 9: Garanzia e Responsabilità del Prodotto

9.1 Salvo diversa pattuizione scritta tra il Venditore e il Cliente, il Venditore garantisce esclusivamente con riguardo ai Prodotti che: a) i prodotti saranno conformi alle specifiche produttive standard valide nel periodo di spedizione; b) i servizi forniti saranno eseguiti con la migliore diligenza richiesta dalla natura dei servizi; c) le attrezzature saranno immuni da vizi e difetti di costruzione, che le rendano inidonee cui sono destinate, per un periodo di 12 mesi dalla data della spedizione; d) i prodotti e le attrezzature saranno trasferiti liberi da diritti di terzi o da vincoli di qualsiasi genere o natura. Viene espressamente esclusa qualsivoglia ulteriore garanzia o condizione con riferimento alla qualità o alla descrizione dei prodotti o servizi o attrezzature alla loro commerciabilità o idoneità a particolari scopi non riportati nelle indicazioni di impiego, fatta eccezione per le garanzie dovute dal Venditore in forza di previsioni inderogabili di legge.

9.2 Qualsiasi raccomandazione o suggerimento (incluso il progetto) relativo all'uso del Prodotto, fatto dal Venditore, sia nel manuale tecnico o come risposta ad un quesito specifico, sia nell'ambito dei servizi forniti, sarà fatta in buona fede, e sarà onere del Cliente verificare per conto proprio l'idoneità del Prodotto ai suoi particolari scopi.

9.3 Il Venditore non assume alcuna responsabilità per l'uso che il Cliente possa fare dei Prodotti non conformi alle specifiche produttive standard, nonché in ipotesi di uso improprio e/o difforme dalle indicazioni scritte di impiego dei Prodotti.

9.4 Ad eccezione di eventuali ipotesi di colpa grave o dolo, in caso di vizi o difetti dei Prodotti (inclusa la difformità rispetto alle specifiche produttive standard) il Venditore sarà obbligato, esclusivamente, alla sostituzione dei Prodotti interessati, alla riparazione o sostituzione dei Prodotti difettosi, ovvero, a propria discrezione, alla restituzione del prezzo del Prodotto, restando espressamente esclusa qualsiasi altra e differente responsabilità del Venditore per qualsivoglia costo e/o danno, diretto e/o indiretto e/o speciale e/o consequenziale (ivi incluso il lucro cessante e la perdita di profitto, perdita di produzione dovuta ad un arresto totale o parziale dell'attività del Cliente), che possa derivare al Cliente dall'utilizzo dei Prodotti.

9.5 In caso di sostituzione del Prodotto, la stessa avverrà a cura e spese del Venditore, fatto salvo quanto previsto nel precedente art. 7.

9.6 Qualora il Contratto preveda l'effettuazione di servizi in favore del Cliente, la responsabilità del Venditore derivante da tali servizi viene espressamente limitata allo svolgimento delle attività riparatorie o alla rieffettuazione dei servizi che risultassero non conformi alle condizioni del Contratto, o, a discrezione del Venditore, alla restituzione o riduzione del prezzo già corrisposto dal Cliente in misura accettabile da entrambe le parti e/o all'invio di una nota di credito al Cliente, restando espressamente esclusa qualsivoglia ulteriore e differente responsabilità del Venditore per qualsivoglia costo e/o danno, diretto e/o indiretto e/o speciale e/o consequenziale (ivi incluso il lucro cessante e la perdita di profitto, la perdita di produzione),

che possa derivare al Cliente dalla prestazione dei servizi oggetto del Contratto. Il programma di trattamento delle acque avverrà nei limiti e per gli specifici scopi espressi per iscritto nel programma di trattamento predisposto e dettagliato dal Venditore sulla base delle indicazioni e dei dati forniti dal Cliente ed accluso al Contratto.

9.7 Il Venditore non garantisce il trattamento delle acque per scopi diversi da quelli espressi per iscritto e coperti dal programma di trattamento, né garantisce la correttezza del trattamento in caso di insufficienze, omissioni o inesattezze delle indicazioni e dei dati forniti dal Cliente.

9.8 Il trattamento delle acque non avrà, in ogni caso e nonostante qualsiasi diversa indicazione contenuta nel programma o in qualsiasi altro atto o documento, quale oggetto e/o finalità la depurazione del sistema dell'acqua da agenti patogeni, ivi compresi, a titoli meramente esemplificativo, i batteri della legionella.

9.9 In ogni caso il Venditore non potrà essere chiamato a risarcire il Cliente per un importo superiore al corrispettivo versato dal Cliente nei 12 mesi antecedenti il verificarsi dell'evento che origini la responsabilità del Venditore o al periodo inferiore qualora il Contratto abbia avuto minore durata.

9.10 Il Venditore non risponderà, in ogni caso, di danni comunque riconducibili ad atti, fatti o omissioni del Cliente.

Articolo 10: Forza Maggiore

10.1 Nessun inadempimento o omissione nell'esecuzione o nell'osservazione di tutti i termini, le disposizioni o condizioni del Contratto e/o delle presenti Condizioni Generali darà luogo a reclami da ciascuna parte contro l'altra, o sarà considerato un inadempimento del Contratto se lo stesso sia causato o derivi da forza maggiore, che include ma non è limitata a, epidemie o pandemie (inclusa, a titolo di esempio, la pandemia di Sars-CoV2), scioperi, guasti degli impianti e delle attrezzature del Venditore, inclusi i mezzi di trasporto di quest'ultimo, guerre o ostilità di ogni genere, chiusura dei confini, ordine o richiesta di autorità locali o nazionali, ordini di autorità straniere o normative straniere che importino qualsiasi restrizione nelle importazioni o esportazioni, oppure qualsiasi interruzione, riduzione o limitazione negli approvvigionamenti provenienti dagli abituali fornitori del Venditore.

10.2 In ogni ipotesi di sospensione nell'esecuzione del Contratto dovuta a forza maggiore, il Contratto stesso non potrà intendersi cessato o prolungato di un periodo uguale a quello in cui la sospensione ha avuto luogo.

10.3 Salvo diversi accordi tra le parti, tutti i Prodotti la cui consegna o il cui ricevimento sia stato impedito da cause di forza maggiore, saranno dedotti dai quantitativi la cui consegna e ricezione erano dovute in forza del Contratto, con conseguente proporzionale riduzione del corrispettivo dovuto.

10.4 Fermo restando quanto previsto nel presente articolo, il Cliente non è comunque esonerato dall'obbligo del pagamento del prezzo relativo ai Prodotti già consegnati, nei termini contrattualmente previsti.

Articolo 11: Disponibilità dei Prodotti

11.1 Qualora l'attività produttiva del Venditore risultasse non più sufficiente a soddisfare le richieste produttive del Venditore stesso e dei suoi clienti, intendendosi come tali sia i soggetti titolari di un Contratto che gli altri terzi, il Venditore avrà facoltà di ripartire le sue forniture sulla base di un criterio di correttezza e di ragionevolezza, a sua esclusiva discrezione, restando inteso che tale fattispecie non può costituire e non costituisce ipotesi di inadempimento del Venditore qualora il Venditore comunichi con adeguato preavviso al Cliente la durata di una qualunque riduzione ed il periodo stimato della riduzione stessa.

11.2 Il Venditore non sarà di conseguenza obbligato ad acquistare o a procurare i Prodotti o le materie prime da altri fornitori per adempiere al Contratto.

Articolo 12: Salute e Sicurezza

Il Venditore dichiara di aver messo a disposizione del Cliente tutte le informazioni ed i manuali relativi al Prodotto e concernenti le condizioni necessarie per assicurare che il Prodotto sia, per quanto possibile ed a condizione che se ne faccia un corretto utilizzo, sicuro e senza rischi per la salute o per l'ambiente. Il Cliente, con l'effettuazione dell'ordine, dichiara di aver consultato le Schede di Sicurezza dei Prodotti inclusi nell'ordine.

Articolo 13: Cessione del Contratto

13.1 Il Contratto non può essere ceduto dal Cliente senza consenso scritto del Venditore.

13.2 Il Venditore potrà assegnare o cedere il Contratto a qualsiasi società nella quale il Venditore possieda o controlli, direttamente o indirettamente, almeno il 50% del capitale sociale.

Articolo 14: RISPETTO DELLE NORMATIVE APPLICABILI

14.1 Il Cliente si impegna a rispettare tutte le leggi e i regolamenti applicabili, includendo senza limitazione i regolamenti dei biocidi, dei dispositivi medicali, dei precursori degli esplosivi (2019/1148) le raccomandazioni delle autorità sanitarie, in merito alla commercializzazione e distribuzione dei prodotti, le leggi anti-corrruzione, inclusa la legge americana sulle pratiche di corruzione estere (Foreign Corruption Practices Act « F.C.P.A. ») del 1977.

14.2 Il Cliente riconosce e accetta che i prodotti potrebbero essere soggetti a restrizioni e sanzioni all'esportazione da parte di Stati sovrani o autorità sovranazionali come gli Stati Uniti, l'Unione Europea e altri e che l'obbligo del Venditore di adempiere ai propri impegni contrattuali di consegna dei Prodotti è soggetto al diritto sia nazionale che internazionale ed alle normative sulla conformità all'esportazione, agli embarghi, all'anti boicottaggio e ad altre restrizioni. Il Cliente si impegna di conseguenza a rispettare in ogni momento le leggi statunitensi, dell'Unione Europea e altre leggi applicabili, tra cui, a titolo di esempio, le leggi sulla conformità all'esportazione, le sanzioni economiche e le regole anti-boicottaggio degli Stati Uniti.

14.3 Il Venditore si impegna a trattare i dati personali del Cliente in conformità con il GDPR (EU Reg. 2016/679) e con il D.Lgs. 196/2003 s.m.i., le cui informazioni complete sono disponibili sul sito web <https://it-it.ecolab.com/privacy-policy>.

Il Cliente riconosce altresì che Venditore ha adottato un Modello organizzativo di gestione e controllo secondo le disposizioni del D.Lgs. 8 giugno 2001 n. 231 che il Cliente si impegna a rispettare scrupolosamente, disponibili sul sito internet della società <http://ecolab.com> sezione About/Corporate Responsibility, nella misura in cui siano rilevanti ai fini dell'esecuzione del Contratto. Il mancato rispetto delle disposizioni di legge o del Modello Organizzativo di Nalco, oltre a danneggiare il rapporto di fiducia stabilito tra il Venditore e il Cliente, costituisce una grave violazione del Contratto, dando diritto al Venditore di risolvere il Contratto ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile e di ottenere il risarcimento del relativo danno. A tal fine, il Venditore deve informare il Cliente, con raccomandata con ricevuta di ritorno o posta elettronica certificata, della sua intenzione di esercitare la suddetta clausola risolutiva.

Inoltre, in caso di violazione o sospetta violazione del Modello o della parte del codice etico presente nel modello, il Cliente è tenuto a scrivere alla seguente e-mail address: odv.nalcoitaliana@ecolab.com.

Articolo 15: Apparecchiature messe a disposizione

Salvo diversa pattuizione scritta, per le apparecchiature (comprese le unità Porta-Feed, le apparecchiature 3D TRASAR e altre apparecchiature di proprietà del Venditore e qualsiasi hardware o software informatico associato) fornite al Cliente a noleggio o per uso (le "Apparecchiature"), si applicano anche i seguenti termini e condizioni.

15.1 Le Apparecchiature rimarranno di esclusiva proprietà del Venditore anche se il Cliente può installare o congiungere le stesse ai propri impianti, beni immobili ed attrezzature, con obbligo del Cliente di comunicare al Venditore il primo luogo di installazione/ubicazione. Il Venditore può far contrassegnare tali Apparecchiature per indicarne la proprietà e il Cliente accetta di fornire una ragionevole collaborazione fornendo le dichiarazioni e le documentazioni necessarie per far valere la proprietà del Venditore. Il Cliente non intraprenderà alcuna azione incompatibile con la proprietà del Venditore sull'Apparecchiatura e non sposterà, modificherà o vincolerà l'Apparecchiatura in qualsiasi forma senza l'autorizzazione scritta del Venditore. Il Cliente sarà responsabile di qualsiasi tassa di utilizzo associata Apparecchiatura.

15.2 Il Cliente potrà utilizzare l'Apparecchiatura esclusivamente con i prodotti raccomandati e venduti dal Venditore. Il corretto funzionamento dell'Apparecchiatura è subordinato al fatto che il Cliente la utilizzi in conformità alle raccomandazioni del Venditore.

15.3 Il Cliente predisporrà a propria cura e spese le strutture ed i collegamenti necessari all'installazione e al funzionamento dell'Apparecchiatura, che dovrà essere posizionata in maniera adeguata tenendo in debita considerazione, a titolo di esempio, il riparo, i cuscinetti del serbatoio, la protezione contro le fuoriuscite, le fondamenta, ecc. Il Cliente riceverà, scaricherà, collocherà e rimuoverà Apparecchiatura senza alcun costo per il Venditore e sarà responsabile dell'ottenimento di eventuali permessi o licenze necessarie per tali azioni. Per quanto riguarda le unità Porta-Feed, il Cliente accetta di fornire l'accesso ad un camion standard (min. 40 piedi/12,19m da un lato all'altro, alto 14 piedi/4,27m) per essere condotto

in sicurezza in un'area (ad esempio, bacino di carico) in prossimità del serbatoio di base per scaricare le unità di ricarica.

15.4 Il Cliente non deve modificare l'Apparecchiatura senza l'autorizzazione scritta del Venditore. Il Cliente si assume tutti i rischi di perdita o responsabilità derivanti da o relativi al possesso, funzionamento e/o uso dell'Apparecchiatura, e dovrà risarcire, manlevare e tenere indenne il Venditore da tutte le perdite, reclami, danni e spese derivanti dal possesso, funzionamento e/o uso dell'Apparecchiatura, tranne nella misura in cui il danno all'Apparecchiatura sia causato da negligenza o comportamento doloso da parte del Venditore. Il Cliente deve ottenere e mantenere un'assicurazione a copertura dei rischi contro la perdita o il danneggiamento dell'Apparecchiatura, che dovrà indicare il Venditore come beneficiario in caso di sinistro.

15.5 Il Cliente autorizza il Venditore a subappaltare parti delle attività da eseguire ai sensi del Contratto in relazione all'Apparecchiatura, compresi, ma non solo, l'hosting dei dati, la trasmissione di dati attraverso fornitori di servizi Internet e l'utilizzo di altri fornitori di servizi. Il Venditore avrà il diritto di ispezionare ed effettuare attività di manutenzione delle Apparecchiature durante il normale orario di lavoro del Cliente.

15.6 In qualsivoglia ipotesi di cessazione del Contratto o di cessazione d'utilizzo, il Cliente, è tenuto a restituire al Venditore le Apparecchiature nelle stesse condizioni in cui sono state ricevute, fatta salva la normale usura. In caso di mancata restituzione entro termini ragionevoli, perdita, danneggiamento o distruzione dell'Apparecchiatura il Cliente dovrà pagare al Venditore il costo della sostituzione o della riparazione secondo i listini standard del Venditore in vigore al momento.

15.7 Il Cliente è tenuto a notificare tempestivamente al Venditore qualsiasi cambiamento sostanziale nell'attività del Cliente, compreso, ma non limitato a, il cambiamento di indirizzo, l'ubicazione dell'Apparecchiatura già fornita, la chiusura dell'attività.

15.8 Il Venditore si riserva il diritto di utilizzare operatori terzi per la supervisione, l'installazione, il collaudo e la manutenzione delle Apparecchiature, nel rispetto della normativa vigente in materia di subappalto e sicurezza sul lavoro.

15.9 Il Cliente si impegna ad informare il Venditore di qualsiasi precauzione di sicurezza speciale o insolita che dovesse essere presa a causa delle condizioni dell'impianto o del processo del Cliente, in riferimento alle Apparecchiature.

15.10 Anche in deroga a qualsiasi differente accordo tutti i dati generati o raccolti dall'Apparecchiatura trasmessi al Venditore (o a un fornitore terzo del Venditore) sono di proprietà del Cliente, ma il Cliente concede al Venditore una licenza perpetua, non esclusiva e senza alcun obbligo di pagamento a carico del Venditore per l'utilizzo di tali dati, che sopravvivrà alla cessazione per qualsiasi causa del Contratto.

15.11 Il Cliente si impegna a mantenere misure ragionevoli per garantire la sicurezza dei propri sistemi informatici e di internet, compresa la sicurezza dei dati e terrà il Venditore indenne da qualsivoglia onere e/o danno possa derivare al Venditore per iniziativa di terzi, con eccezione dei casi di dolo o colpa grave imputabili al Venditore.

15.12 Il mancato rispetto da parte del Cliente ad uno o più degli obblighi posti a suo carico dagli artt. 15.1, 15.2, 15.3, 15.4, 15.7, 15.9, 15.11, costituisce un grave inadempimento da parte del Cliente, dando diritto al Venditore di risolvere il Contratto ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile e di ottenere il risarcimento del relativo danno.

Articolo 16: Diritti di proprietà industriale ed intellettuale

Il Cliente si impegna a non fare alcun uso dei Prodotti oggetto del Contratto, nonché dei relativi documenti, che possa costituire una violazione dei diritti di proprietà industriale o intellettuale del Venditore.

Il Cliente non può menzionare o utilizzare il nome, la denominazione, i marchi, i loghi o altre denominazioni commerciali del Venditore senza il suo previo consenso scritto.

Il Cliente si impegna a non riutilizzare, senza la preventiva autorizzazione scritta del Venditore, gli imballaggi vuoti realizzati per i Prodotti, da considerarsi anch'essi oggetto dei diritti di proprietà industriale ed intellettuale del Venditore.

Articolo 17: Confidenzialità

Il Cliente assume l'impegno di mantenere confidenziali e riservate tutte le informazioni e dati riservati inerenti l'attività del Venditore nella misura in cui gli stessi soddisfino i requisiti per essere considerati tali nonchè i segreti commerciali dei quali verrà a conoscenza in relazione alla fornitura dei Prodotti ed a mantenere specificamente la più ampia riservatezza su quanto sia venuto a conoscenza relativamente alle

NALCO ITALIANA S.r.l.

società con sede legale in Viale Dell'Esperanto 71 – 00144 Roma. Partita IVA 04919861007

condizioni commerciali applicate dal Venditore inclusa, a titolo esemplificativo e non esaustivo, ogni informazione concernente le gare, le provvigioni, gli sconti ed i prezzi relativi ai Prodotti e le comunicazioni price sensitive relative ai Prodotti. A tal fine il Cliente si impegna a trattare le informazioni e dati ricevuti in modo confidenziale e a non trasmetterli a terzi nonchè a porre in essere tutte le misure e cautele necessarie ed appropriate per prevenire la divulgazione, l'accesso e l'uso non autorizzato delle informazioni e dati ricevuti ed a mantenere gli obblighi di cui sopra per tutta la durata dei rapporti commerciali con il Venditore e fino al termine di 5 anni dalla cessazione dei medesimi.

Articolo 18: Legge applicabile e Giurisdizione

Tutte le contestazioni derivanti da o in relazione alle presenti Condizioni Generali e/o al Contratto saranno regolate dalla Legge Italiana e rimesse alla competenza esclusiva del Tribunale di Roma.